

CNAI. Centro Navarro de Autoaprendizaje de Idiomas. "Aprender idiomas, una invitación al viaje"

Pedro Cardeñosa Domingo
Gerente del Centro Navarro de Autoaprendizaje de Idiomas

Quiénes somos

CNAI se consolida como Centro de Formación en Idiomas de referencia en la Comunidad Foral y con sólidos contactos y proyectos en el exterior.

La innovación tecnológica y el desarrollo están cada vez más presentes en nuestro

Centro y se han convertido en uno de nuestros sellos característicos. Todo esto, aunado al valor que representa nuestro equipo de profesores y de colaboradores que destacan por su formación y espíritu de compromiso. Agradecemos a todos el esfuerzo realizado.

Tenemos dos líneas de programas formativos:

- Los cursos de apoyo para alumnos de primaria y de secundaria
- Los diferentes cursos para funcionarios y empleados del Gobierno de Navarra
- Según las estimaciones que hacemos para el periodo 2005-06, nuestro Centro atenderá a un volumen de 4000 alumnos entre los programas de verano y curso escolar, en Pamplona, Tudela y Lumbier.

Nuestro método se apoya en tres ejes:

- el desarrollo de la capacidad del estudiante para el aprendizaje autónomo
- el impulso del aprendizaje colaborativo potenciando la mimesis
- la aplicación de la innovación continua, tanto en una actitud metodológica como en el desarrollo tecnológico y transferir los resultados a otros

Aprender otro idioma ¿Porqué nos planteamos aprender un idioma extranjero?

Me recuerdo a mí mismo como un niño de 8 años al que le encantaba oír hablar a gente que tenía un acento diferente que me transportaba a otros lugares.

Más tarde, comprendí que aquel juego era realmente divertido y que me permitía vivir profundamente las experiencias y sensaciones que aquellas personas me habían sugerido la primera vez que las escuché.

Creo que lo que realmente nos motiva a aprender un idioma extranjero es ese deseo de descubrir, de descifrar el

enigma, de quedarnos maravillados ante ese paisaje que nunca antes habíamos imaginado.

Un papel esencial en la transmisión del lenguaje: el profesor

Al igual que cuando aprendemos el idioma materno, el papel de las personas que conocen el lenguaje y nos lo van a transmitir es esencial.

Todos los profesores son importantes en nuestra vida y marcan momentos muy intensos en nuestro desarrollo personal.

El profesor de idiomas tiene que provocar en el alumno ese deseo de conocer, de descubrir otro modo de ver la vida.

Él profesor gestiona recursos, propone itinerarios, nos acompaña, pero el esfuerzo es personal. Es el alumno el que da los pasos que le hacen avanzar. La motivación es personal, el esfuerzo es personal, la satisfacción es compartida. No existe mayor satisfacción para un profesor que la de ver progresar a sus alumnos y ver como en junio, al acabar el curso, son capaces de cosas que les parecían imposibles al comienzo de curso.

El profesor:

- Enciende la ilusión
- Motiva para mantenerla viva
- Propone múltiples posibilidades y caminos para progresar
- Dice si vas por buen camino o no, si avanzas o no
- Apoya, anima, escucha y comprende
- Crea las mejores condiciones posibles para que los esfuerzos den los mejores resultados
- Es la referencia

La piedra angular de este proceso: el alumno

El alumno es el elemento central de este proceso. Es objetivo y actor principal. Si no hay aprendices, no hay aprendizaje.

El alumno inicia su proceso siendo muy poco autónomo, igual que los niños cuando empiezan a aprender los primeros gestos, las primeras palabras.

El aprendiz de idiomas toma rápidamente conciencia de que su progreso depende de sí mismo y de su capacidad para trazar un plan con unos objetivos personales. El profesor le propondrá uno o varios caminos, pero él será quien decida por donde quiere pasar para llegar a la meta del aprendizaje.

El alumno es dueño de su propio camino, él lo decide, él lo puede modificar.

El alumno:

- Siente ganas de aprender un nuevo idioma
- Tiene una motivación personal
- Esa motivación personal es la fuente de todo aprendizaje; el deseo de aprender nos hace iniciar un proceso en el que cada vez somos más autónomos, más capaces de decidir nuestro camino: a dónde queremos ir, cómo, porqué...
- Tiene capacidad, madurez, claridad de ideas para poder elegir el camino que mejor le conviene.



Pedro Cardeñosa Domingo

- Avanza escuchando los consejos de su profesor.
- Puede llegar a reconocer sus errores y sus aciertos. Sa- be cuáles son sus puntos débiles y sus puntos fuertes.
- Aprende reconociéndose en sus “pares”, otros alum- nos que aprenden como él, en situaciones y contextos similares. Esto le permite tener una perspectiva de sí mismo y de sus fortalezas y debilidades. La mimesis es un factor muy potente a la hora de aprender. Aprendemos mucho en nuestra vida, por no decir todo, por imitación y el reconocernos en otros con los que nos identificamos, nos da una energía muy fuerte.
- A partir de cierto punto en el proceso, al igual que ocurre con la familia y los padres, el alumno es total- mente autónomo y puede progresar por sí mismo.

Escenarios de aprendizaje: la clase en grupo y el aula virtual

La clase en grupo

Es el eje del curso, el punto de encuentro para los alum- nos entre sí y con su profesor; ya sea en formato presen- cial o semipresencial, el alumno necesita ese momento de contacto con los otros alumnos que se encuentran en el mismo proceso, probablemente en el mismo punto o en uno muy similar.

En la clase, el alumno se reconoce en sus compañeros, les identifica y mide sus progresos y los del grupo. Interactúa con el profesor y ejercita destrezas muy complejas que simulan las situaciones de comunicación real que se producirían en un lugar en que se hablara la lengua que estudian.

La clase es un momento de comunicación completo, es necesario dejar que el alumno lo viva como suyo, lo sien- ta y lo dirija, proponiendo sus propuestas y llegando a los objetivos que se haya marcado con sus compañeros.

Hay cuatro niveles de interacción / sinergia que se dan en la clase en grupo:

- El nivel de profesor > alumno
- El nivel de alumno > profesor
- El nivel de alumno > alumno
- El nivel del grupo

Es necesario que todos los que participamos en este pro- ceso seamos conscientes de este hecho y que actuemos en consecuencia.

La clase es un punto de encuentro, nuestro punto de en- cuentro. Es hacia donde confluyen todas nuestras volun- tades.

El aula virtual: un nuevo entorno no presencial de aprendizaje

En estos últimos años nos hemos familiarizado con entor- nos nuevos de comunicación que también se han incor- porado al terreno de la enseñanza. Se trata de entornos virtuales que son posibles gracias al desarrollo de la tec- nología y que han ampliado las posibilidades del aprendi- zaje sobrepasando los límites que imponen las paredes del aula cerrada.

Los entornos virtuales ofrecen posibilidades que ni siquie- ra podíamos imaginar hace unos años. La tecnología se

está desarrollando día a día y está ofreciendo recursos de gran potencial para el aprendizaje que nos parecían hasta hace poco “ciencia-ficción”.

Hoy en día es relativamente frecuente que un profesor “abra” un foro, un chat o un blog para que sus alumnos lo puedan utilizar en una actividad relacionada con la clase.

Los entornos virtuales permiten:

- Que el profesor “organice y gestione” cada unidad didáctica. Añadiendo, quitando, cambiando los re- cursos online que a él le parezcan más adecuados para sus objetivos.
- Que el profesor lleve un seguimiento estadístico de la actividad de los alumnos de un modo individualizado
- Que los padres tengan acceso a la misma informa- ción que el tutor de sus hijos. Los padres o responsa- bles de los alumnos pueden tener datos del progreso y de la actividad de ellos en todo momento.
- Que otros responsables del programa puedan llevar un seguimiento completo del mismo.
- Que el profesor actúe como un tutor. Creando un cli- ma de confianza y estimulando la seguridad del alum- no en sí mismo y el compromiso con sus propios ob- jetivos de aprendizaje.
- Que el alumno pueda acceder de forma muy flexible a los contenidos del curso.
- Que el alumno pueda marcar dentro de una “pauta secuenciada” su propio ritmo de actividad y progreso.
- Que el alumno pueda reflexionar sobre su proceso (diario del alumno), compartiendo esa reflexión con su tutor.
- Que el alumno pueda realizar proyectos, de modo in- dividual o en grupo, que luego presentará en la clase para compartir su progreso y su satisfacción con el resto de la clase, reforzando los lazos que les hacen avanzar como grupo de aprendizaje. Es el aprendi- zaje colaborativo que se basa en la mimesis y que consigue sumar esfuerzos para conseguir resultados en común.
- Que el alumno sea consciente de su actividad en el idioma a través de sus producciones que quedan re- gistradas en la carpeta virtual virtual.

Agradecimiento

Esto es lo que hacemos o intentamos hacer. Ponemos to- do nuestro empeño en que sea de la manera más eficaz posible.

No quiero terminar este artículo sin mencionar que para llevar a cabo cada uno de los programas ha sido funda- mental el apoyo que CNAI ha recibido por parte de un gran número de personas e instituciones, a quienes agra- decemos su entrega y colaboración, nuestros profesores, el personal no docente, los colaboradores como: el De- partamento de Educación, el Instituto Navarro de Admi- nistración Pública, el Ayuntamiento de Pamplona, el Ayun- tamiento de Tudela, la Escuela Oficial de Idiomas a Distancia de Navarra, los Colegios en los que se han im- partido los cursos, los Institutos de Enseñanza Secundaria, el Servicio de Formación Profesional, la Escuela Oficial de Idiomas de Pamplona y por supuesto nuestros alumnos.